

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

المقدمة

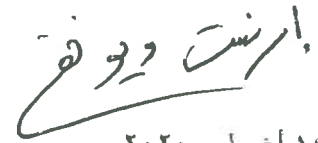
لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] وشركاتها التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي هو من مسئولية مجلس الإدارة. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختلمي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقح مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبيدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الختامة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

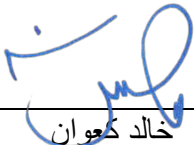


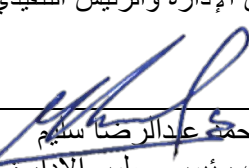
١٤ أغسطس ٢٠٢٠
المنامة، مملكة البحرين


جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	إيضاح	
			الموجودات
١,٨٧٤	١,٩٦٠		أموال سائلة
٥٠٧	٥٨٢		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢,٠٥١	٢,٢٥٩		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٣٩٨	١,٤٦٧		أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٥,٨٣٦	٥,٨٧٣	٤	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٦,٤٥٢	١٤,٥٨٣	٥	قروض وسلف
١,٧٦٧	٢,٧١٢		موجودات أخرى
١٨٣	١٨٧		ممتلكات ومعدات
٣٠,٠٦٨	٢٩,٦٢٣		مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٦,٦٦٦	١٥,٩٨٩		ودائع العملاء
٣,٨٩٧	٣,٨٧٦		ودائع البنوك
٣٩٩	٢٨٣		شهادات إيداع
١,٠٠٨	١,٢٧٦		أوراق مالية مباحة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٦٣	١٦٨		ضرائب
١,٤٦٦	٢,١٥٤		مطلوبات أخرى
٢,٠٨٠	١,٨٨٥		إقتراضات
٢٥,٥٧٩	٢٥,٦٣١		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٣,١١٠	٣,١١٠		رأس المال
(٦)	(٦)		أسهم خزانة
٥٢٠	٥٢٠		إحتياطي قانوني
١,٠٥١	٩٨٦		أرباح مدورة
(٦٤٤)	(٩٧٣)		إحتياطيات أخرى
٤,٠٣١	٣,٦٣٧		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٤٥٨	٣٥٥		حقوق غير مسيطرة
٤,٤٨٩	٣,٩٩٢		مجموع حقوق الملكية
٣٠,٠٦٨	٢٩,٦٢٣		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠٢٠ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة.


خالد كحوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة


محمد عبدالرضا سليم
نائب رئيس مجلس الإدارة


الصادق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة
للسنة/أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١٩	٢٠٢٠
٧٤٥	٦٨٣
(٤٦٦)	(٤٣١)
٢٧٩	٢٥٢
١٥٨	(١٢)
٤٣٧	٢٤٠
(٢١)	(١٧٤)
٤١٦	٦٦

إيضاح

الدخل التشغيلي

دخل الفوائد ودخل مشابه
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة

صافي دخل الفوائد

(مصروف) دخل تشغيلي آخر

مجموع الدخل التشغيلي

مصروفات الخسائر الائتمانية

صافي الدخل التشغيلي بعد مصروفات الخسائر الائتمانية

المصروفات التشغيلية

موظفون
ممتلكات ومعدات
أخرى

مجموع المصروفات التشغيلية

(الخسارة) الربح قبل الضرائب

استرجاع (مصروف) ضريبي على العمليات الخارجية

(الخسارة) الربح لفترة

الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة

(الخسارة) الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في

(الخسارة) الأرباح (بالدولارات الأمريكية)

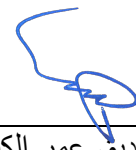
٠,٠٤	(٠,٠٢)
------	--------



خالد كعوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة



محمد عبدالرضا سليم
نائب رئيس مجلس الإدارة



الصادق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة		
للسنة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو		
٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٣٥	(٥٧)	(الخسارة) الربح للفترة
(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر:		
(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر الذي سيتم إعادة تصنيفه (أو إعادة تدويره) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		
تحويل عملات أجنبية:		
٢٢	(٢٧٥)	(خسارة) مكسب غير محقق من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية
أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:		
٢٩	(١٥٥)	صافي التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
٥١	(٤٣٠)	
(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر للفترة		
صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد		
-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة لسندات أسهم حقوق الملكية خلال الفترة		
-	-	
٥١	(٤٣٠)	
(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر للفترة		
١٨٦	(٤٨٧)	مجموع (الخسارة الشاملة) الدخل الشامل للفترة
العائد إلى:		
١٥٩	(٣٩٦)	مساهمي الشركة الأم
٢٧	(٩١)	حقوق غير مسيطرة
١٨٦	(٤٨٧)	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									
		إحتياطيات أخرى			إحتياطي عام	أرباح مدورة*	إحتياطي قانوني	أسهم خزانة	رأس المال		
المجموع	إحتياطي صندوق التقاعد	تغيرات مترجمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات	إحتياطي عام						أرباح مدورة*	إحتياطي قانوني
٤,٤٨٩	٤٥٨	٤,٠٣١	(٣٢)	٤٢	(٧٥٤)	١٠٠	١,٠٥١	٥٢٠	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
(٥٧)	١٠	(٦٧)	-	-	-	-	(٦٧)	-	-	-	(الخسارة) الربح للفترة
(٤٣٠)	(١٠١)	(٣٢٩)	-	(١٥٥)	(١٧٤)	-	-	-	-	-	خسارة شاملة أخرى للفترة
(٤٨٧)	(٩١)	(٣٩٦)	-	(١٥٥)	(١٧٤)	-	(٦٧)	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للفترة
(١٠)	(١٢)	٢	-	-	-	-	٢	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٣,٩٩٢	٣٥٥	٣,٦٣٧	(٣٢)	(١١٣)	(٩٢٨)	١٠٠	٩٨٦	٥٢٠	(٦)	٣,١١٠	في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

* تتضمن الأرباح المدورة على إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٤٨٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤٧٩ مليون دولار أمريكي).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									
		إحتياطات أخرى			إحتياطي عام	أرباح مدورة*	إحتياطي قانوني	أسهم خزانة	رأس المال		
المجموع	إحتياطي صندوق التقاعد	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات	إحتياطي عام						إحتياطي قانوني	أسهم خزانة
٤,٣١٦	٤٥٤	٣,٨٦٢	(٣٠)	(٣٧)	(٧٤٤)	١٠٠	٩٦٦	٥٠١	(٤)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
١٣٥	٢٣	١١٢	-	-	-	-	١١٢	-	-	-	الربح للفترة
٥١	٤	٤٧	-	٢٩	١٨	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر للفترة
١٨٦	٢٧	١٥٩	-	٢٩	١٨	-	١١٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٩٣)	-	(٩٣)	-	-	-	-	(٩٣)	-	-	-	أرباح أسهم
(١)	-	(١)	-	-	-	-	-	-	(١)	-	شراء أسهم خزانة - صافي
(٩)	(١٠)	١	-	-	-	-	١	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٤,٣٩٩	٤٧١	٣,٩٢٨	(٣٠)	(٨)	(٧٢٦)	١٠٠	٩٨٦	٥٠١	(٥)	٣,١١٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١ التأسيس والأنشطة

تأسست المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسؤولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم الأساسية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة").

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، مملكة البحرين.

تقوم المجموعة بتقديم مجموعة من الخدمات المصرفية الدولية بالجملة المتضمنة على الأعمال المصرفية مع الشركات والمؤسسات المالية وتمويل المشاريع والتمويلات المهيكلة والقروض المشتركة والخزانة والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية ودخلت مؤخراً في مجال الخدمات المصرفية الرقمية المتوفرة عبر الهاتف المحمول فقط والمسمى "بنك إلى" ضمن الخدمات المصرفية الاستهلاكية للأفراد. وتقدم الخدمات المصرفية للتجزئة فقط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بما في ذلك التعميمات الصادرة مؤخراً عن مصرف البحرين المركزي بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة استجابة لجائحة (كوفيد - ١٩). تتطلب هذه القواعد والأنظمة وبالأخص تعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/226/2020 المؤرخ في ٢١ يونيو ٢٠٢٠ تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، باستثناء ما يلي:

(أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد - ١٩ دون فرض أية فوائد إضافية في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق "بالأدوات المالية". يتم إثبات أي ربح أو خسارة تعديل آخر على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يرجى الرجوع إلى إيضاح ١-٣-٢ للحصول على المزيد من التفاصيل؛ و

(ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/ أو الجهات التنظيمية استجابة لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر، وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في حقوق الملكية نتيجة للفقرة ١-٢ (أ) أعلاه، ويتعين إثبات مبلغ الرصيد المتبقي في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أية مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠ المتعلق بمحاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية. يرجى الرجوع إلى إيضاح ١-٣-٢ للحصول على المزيد من التفاصيل.

يشار فيما يلي إلى الإطار المذكور أعلاه كأساس لإعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة باسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بإيجاز وفقاً للتوجيهات المقدمة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية"، باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة بموجب إطار عمل مصرف البحرين المركزي. وبالتالي، يشار إلى الإطار المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة فيما يلي باسم "معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كانت وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي. ومع ذلك، وباستثناء التعديلات المذكورة أعلاه على السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها بأثر رجعي، تظل جميع السياسات المحاسبية الأخرى كما هي وتم تطبيقها باستمرار في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. ولم ينتج عن التطبيق بأثر رجعي للتغيرات في السياسات المحاسبية أي تغيير في المعلومات المالية المسجلة لفترة المقارنة.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في القوائم المالية الموحدة السنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. كما يرجى الرجوع إلى إيضاح ١٣ للحصول على مزيد من التفاصيل.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

٢-٢ أسس التوحيد

تتضمن هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة بعد استبعاد المعاملات والأرصدة البنينية.

٣-٢ التوجيهات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمساعدة الحكومية

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، بناء على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح ١-٢) باعتبارها إجراءات بشروط ميسرة للتخفيف من تأثير جانحة كوفيد - ١٩ وبناء على الطلبات المستلمة من العملاء، قامت المجموعة بتأجيل المدفوعات لبعض العملاء كجزء من إجراءات دعمها للعملاء المتأثرين. لم ينتج عن هذا الدعم المقدم للعملاء الذين لديهم تعرضات غير مسددة بقيمة ٩٨٤ مليون دولار أمريكي أي خسارة تعديل أو زيادة في المخاطر الائتمانية لأغراض احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

وعلاوة على ذلك، تم إثبات مبلغ الرصيد البالغ ٤ مليون دولار أمريكي (والذي يمثل مبلغ المساعدة المالية المستلمة) في الإرباح أو الخسائر خلال الفترة الحالية، حيث لم يكن لدى المجموعة خسائر تعديل ليتم تسجيلها في حقوق الملكية (تمشياً مع إيضاح ١-٢). تم تسجيل المبلغ كخصم من المصروفات ذات الصلة في القائمة المرحلية الموحدة للإرباح أو الخسائر.

٤-٢ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠.

بالنسبة للسياسات المحاسبية المتعلقة بأرقام المقارنة للسنة السابقة، راجع القوائم المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

أصبحت المعايير المحاسبية الجديدة والمعدلة التالية نافذة اعتباراً من سنة ٢٠٢٠ وتم تطبيقها من قبل المجموعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، حسب مقتضى الحال.

١-٤-٢ إدخال تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: تعريف الأعمال التجارية

توضح التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ لكي يتم اعتبارها أعمال تجارية، يجب أن تتضمن على مجموعة متكاملة من الأنشطة والموجودات، كحد أدنى، مدخلات وعملية موضوعية تساهم معاً بشكل جوهري في القدرة على تحقيق المخرجات. علاوة على ذلك، أوضحت أن الأعمال التجارية يمكن أن توجد دون تتضمن على جميع المدخلات والعمليات اللازمة لتحقيق المخرجات. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة، ولكنها قد تؤثر على الفترات المستقبلية إذا دخلت المجموعة في أي أعمال دمج.

٢-٤-٢ التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: المتعلق بإصلاح سعر الفائدة المرجعي

تتضمن التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على عدداً من الإعفاءات، والتي يتم تطبيقها على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بإصلاح سعر الفائدة المرجعي. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى الإصلاح إلى حالات عدم التيقن بشأن توقيت أو مقدار التدفقات النقدية القائمة على أساس المعيار المرجعي لبند التحوط أو أداة التحوط. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٣-٤-٢ التعديلات التي أدخلت معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨: المتعلق بالتعريف الجوهري

تقدم التعديلات تعريفاً جديداً للجوهري التي تنص على أن "المعلومات هي معلومات جوهريّة إذا تم حذفها أو تحريفها أو إخفاؤها، فمن المتوقع أن تؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون للقوائم المالية ذات الأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، التي توفر معلومات مالية حول المنشأة المبلغة المعنية".

توضح التعديلات أن الأهمية الجوهريّة ستعتمد على طبيعة أو حجم المعلومات، سواء كانت على حدة أو بالاقتران مع معلومات أخرى، في سياق القوائم المالية. يعتبر الخطأ في وصف المعلومات هو أمر جوهري إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ولا يتوقع بأن يكون لها أي تأثير مستقبلي على المجموعة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

٥-٢ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد
لم تكن هناك أية معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة تم إصدارها كما في ١ يناير ٢٠٢٠ والتي هي غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

بالإضافة إلى التغير في السياسات المحاسبية كما هو موضح عنها في إيضاح ١-٢، قامت المجموعة بتطبيق السياسة المحاسبية المذكورة أدناه بأثر رجعي خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. لم ينتج عن التطبيق السياسات المحاسبية المذكورة أدناه أي تغير على المعلومات المالية المسجلة لفترة المقارنة.

المنح الحكومية

يتم إثبات المنح الحكومية عندما يكون هناك تأكيد معقول بأنه سيتم استلام المنحة وسيتم الامتثال لجميع الشروط المرفقة. عندما تتعلق المنحة ببند المصروف، يتم إثباته كدخل على أساس منتظم على مدى الفترات التي يتم فيها احتساب التكاليف ذات الصلة التي تهدف إلى تعويضها. عندما تتعلق المنحة بوجود، يتم إثباته كدخل بمبالغ متساوية على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجودات ذات الصلة.

عندما تستلم المجموعة منح الموجودات غير النقدية، يتم تسجيل الموجود والمنحة بمبالغ إسمية ويتم إثباتها في الأرباح أو الخسائر على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود، استناداً إلى نمط استهلاك ومنافع الموجود الأساسي على أساس أقساط سنوية متساوية.

٤ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	
٢٠٢٠	٢٠١٩	
٨٨٥	٩١٢	سندات دين
٥,٠٨٢	٥,٠٠٥	مدرجة بالتكلفة المطفأة
٥,٩٦٧	٥,٩١٧	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٠٣)	(٩١)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥,٨٦٤	٥,٨٢٦	سندات الدين - صافي
٩	١٠	سندات أسهم حقوق الملكية
٩	١٠	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥,٨٧٣	٥,٨٣٦	سندات أسهم حقوق الملكية

فيما يلي هو تقسيم حسب المرحلة لسندات الدين كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٥,٩٦٧	٨٩	٣٣	٥,٨٤٥	سندات دين، إجمالي
(١٠٣)	(٨٠)	(٤)	(١٩)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥,٨٦٤	٩	٢٩	٥,٨٢٦	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٤ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٥,٩١٧	٧٤	٥٥	٥,٧٨٨
(٩١)	(٧٤)	(٤)	(١٣)
٥,٨٢٦	-	٥١	٥,٧٧٥

سندات دين، إجمالي
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

٥ قروض وسلف

٣٠ يونيو ٢٠٢٠

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١٥,٣٠٩	٧٢٥	١,١٥٥	١٣,٤٢٩
(٧٢٦)	(٥٥٦)	(٩٥)	(٧٥)
١٤,٥٨٣	١٦٩	١,٠٦٠	١٣,٣٥٤

قروض وسلف، إجمالي
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١٧,٠٦٩	٦٣٥	٨٥٩	١٥,٥٧٥
(٦١٧)	(٤٩٢)	(٦٧)	(٥٨)
١٦,٤٥٢	١٤٣	٧٩٢	١٥,٥١٧

قروض وسلف، إجمالي
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترات المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٦١٧	٤٩٢	٦٧	٥٨
-	(٤)	٥	(١)
(١٧)	(١٧)	-	-
١٥٢	١٠٢	٢٧	٢٣
(٢٦)	(١٧)	(٤)	(٥)
٧٢٦	٥٥٦	٩٥	٧٥

كما في ١ يناير ٢٠٢٠
صافي التحويلات بين المراحل
مبالغ مشطوبة
المخصص للفترة - صافي
تعديلات الصرف وتغيرات أخرى
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٥٦٤	٤٢٩	٨٨	٤٧
-	١٦	(١٦)	-
(٢٠)	(٢٠)	-	-
٢٣	٢٢	(٢)	٤
٢٢	٢٢	-	-
٥٨٩	٤٦٩	٧٠	٥١

كما في ١ يناير ٢٠١٩
صافي التحويلات بين المراحل
مبالغ مشطوبة
المخصص للفترة - صافي
تعديلات الصرف وتغيرات أخرى
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ (مصروف) دخل تشغيلي آخر

٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
١٠١	٧٣	دخل الرسوم والعمولات - صافي *
١٧	١٤	دخل من عمليات المكتب
٣	(٤٥)	(خسارة) دخل من دفتر المتاجرة - صافي
١٥	٤٢	ربح من التداول في العملات الأجنبية - صافي
٣	(١٢٩)	خسارة (ربح) على التحوط من تغيرات العملات الأجنبية **
٦	٢٦	ربح من إستبعاد إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
١٣	٧	أخرى - صافي
<u>١٥٨</u>	<u>(١٢)</u>	

* مدرجة ضمن دخل الرسوم والعمولات مبلغ وقدره ٧ مليون دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠١٩: ٦ مليون دولار أمريكي) من دخل الرسوم المتعلقة بالأموال المدارة.

** (خسارة) ربح على التحوط من تغيرات أسعار العملات الأجنبية المتعلقة بالمعاملة لديها تأثير مقاصة على المصروف الضريبي للفترة.

٧ مصروفات الخسائر الائتمانية

٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
(١)	١٢	إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٣	١٥٢	قروض وسلف
(١)	١٠	الارتباطات الائتمانية والبنود المحتملة
<u>٢١</u>	<u>١٧٤</u>	

٨ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمس قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلية المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزانة للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول شرق المتوسط؛
- الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل الشركات وهيكلية التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
- خزانة المجموعة تشمل على أنشطة الخزانة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
- إيه.بي.سي البرازيل يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية وأنشطة الخزانة لشركة تابعة برازيلية هي بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.إيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل؛ و
- أخرى تشمل على أنشطة شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٨ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا						لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠
المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
٢٥٢	١٤	٧٥	٢٨	٧٥	٦٠	صافي دخل الفوائد
(١٢)	١٢	(٩٦)	٢٤	٣٢	١٦	دخل (مصروف) تشغيلي آخر
٢٤٠	٢٦	(٢١)	٥٢	١٠٧	٧٦	مجموع الدخل (المصروف) التشغيلي
						الربح (الخسارة) قبل الخسائر الائتمانية والضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
٥١	٣	(٧١)	٣٩	٥٤	٢٦	مصرفات الخسائر الائتمانية
(١٧٤)	(١)	(٢٩)	-	(١٢٩)	(١٥)	الربح (الخسارة) قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
(١٢٣)	٢	(١٠٠)	٣٩	(٧٥)	١١	(مصروف) استرجاع ضريبي على العمليات الخارجية
١٢٤	-	١٣٣	-	(١)	(٨)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٥٨)						الخسارة للفترة
(٥٧)						الموجودات التشغيلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠
٢٩,٦٢٣	٥٩	٧,٥٣٢	٩,٠٩٢	٩,٤٣٨	٣,٥٠٢	المطلوبات التشغيلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠
٢٥,٦٣١	١٠٣	٦,٥٨٣	١٦,٠٠٣	-	٢,٩٤٢	
الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا						لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩
المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
٢٧٩	٣٤	٨٥	١٧	٨٥	٥٨	صافي دخل الفوائد
١٥٨	١١	٦٨	١٧	٤١	٢١	دخل تشغيلي آخر
٤٣٧	٤٥	١٥٣	٣٤	١٢٦	٧٩	مجموع الدخل التشغيلي
						الربح قبل الخسائر الائتمانية والضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
٢٣٧	٢٦	٨٨	٢٢	٧١	٣٠	مصرفات الخسائر الائتمانية
(٢١)	-	(١٤)	-	-	(٧)	الربح قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
٢١٦	٢٦	٧٤	٢٢	٧١	٢٣	ضرائب على العمليات الخارجية
(٢٤)	-	(١٤)	-	(٣)	(٧)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٥٧)						الربح للفترة
١٣٥						الموجودات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٣٠,٠٦٨	٦٧	٨,١١٣	٨,١٩٨	١٠,١٣٢	٣,٥٥٨	المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٥,٥٧٩	٤٣	٦,٩٢٣	١٥,٥٧٢	-	٣,٠٤١	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة.

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٥٨٢	-	٥٨٢	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٤,٩٩٣	٢٧١	٤,٧٢٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٥٠	٣٤١	٩	قروض وسلف
١,٢٩٨	٦٢٩	٦٦٩	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١	١	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
١,٢٠٤	٦٠٧	٥٩٧	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣	٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٥٠٧	-	٥٠٧	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٤,٩٢٧	١٦٥	٤,٧٦٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٠٣	١٩٢	١١	قروض وسلف
٥١٥	٣٠٢	٢١٣	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣	٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٤٦٣	٣١٣	١٥٠	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥٧	٥٧	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

باستثناء ما يلي، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة.

٣٠ يونيو ٢٠١٩		٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
القيمة المدرجة	القيمة العادلة	القيمة المدرجة	القيمة العادلة
٨٨٥	٨٨٧	٩١٢	٩١٣
الموجودات المالية			
إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
مدرجة بالتكلفة المطفأة - إجمالي			
المطلوبات المالية			
إقتراضات			
١,٨٨٥	١,٨٨٥	٢,٠٨٠	٢,٠٧٩

بالنسبة للأدوات المالية التي يتم إثباتها بالقيمة العادلة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم التصنيف في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

الأدوات المالية في المستوى ١

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المدرجة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يعتبر السوق نشطاً إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من شركة الصرافة أو التاجر أو السمسار أو مجموعة صناعية أو خدمات التسعير أو الجهات الرقابية، وتمثل تلك أسعار معاملات السوق الفعلية والتي تحدث بانتظام دون شروط تفضيلية. إن أسعار السوق المدرجة المستخدمة للموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هي أسعار العروض الحالية. يتم تضمين هذه الأدوات في المستوى ١.

الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة (على سبيل المثال، السوق الموازنة للمشتقات المالية) باستخدام تقنيات التقييم. تعمل تقنيات التقييم هذه على تحقيق أقصى استفادة ممكنة من استخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها حيثما كانت متوفرة وتعتمد أقل قدر ممكن على التقديرات الخاصة بالمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة للتقييم العادل للأداة يمكن ملاحظتها، فإنه يتم تضمين الأداة ضمن المستوى ٢.

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال الفترة الحالية والسنة السابقة.

١٠ ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

(أ) التعرضات (بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان) والخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المرحلة

٣٠ يونيو ٢٠٢٠			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٣,٠٠٤	٢٨	٢٥٠	٢,٧٢٦
(٤١)	(١٥)	(١٢)	(١٤)
ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة			
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة			
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٤,١٠٣	٢٥	٢٨٩	٣,٧٨٩
(٣٨)	(١١)	(١٣)	(١٤)
ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة			
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة			

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة (تتمة)

(أ) التعرضات (بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان) والخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المرحلة

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣٨	١١	١٣	١٤	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٣	٤	(١)	-	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٤١	١٥	١٢	١٤	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٥٢	١٦	٢٢	١٤	كما في ١ يناير ٢٠١٩
(١٤)	(٢)	(١٢)	-	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٣٨	١٤	١٠	١٤	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩

(ب) ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
٢,٤٤٩	٢,١٧٩	التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,٣٤٩	٢,٧٧٦	بدائل إئتمان مباشرة وخطابات ضمان
٢,٤١٦	١,٦٦٤	ارتباطات قروض غير مسحوبة وارتباطات أخرى
٨,٢١٤	٦,٦١٩	
٤,١٠٣	٣,٠٠٤	التعرضات الائتمانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان
٣,٠٥٩	٢,٥٤٠	المعادل الموزون بالمخاطر

(ج) المشتقات المالية

فيما يلي المبالغ الاعترافية القائمة في تاريخ إعداد التقارير المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
١٤,١٦٣	١٢,٦٨٣	مقايضات أسعار الفائدة
٦٦٣	٤١٨	مقايضات العملات
٥,٤٤٧	٥,٧٨٢	عقود صرف أجنبي آجلة
٨,٣٧٣	١٢,٩٣٣	عقود الخيارات
٤,٢٣٤	٤,٠٦١	عقود مستقبلية
٣٢,٨٨٠	٣٥,٨٧٧	
٢,٢٢٦	٢,١٧٩	المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الائتمان والسوق)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١١ إدارة المخاطر

مخاطر السيولة

يتطلب من المجموعة الامتثال لمتطلبات السيولة على النحو المنصوص عليه من قبل الجهة التنظيمية الخاصة به، مصرف البحرين المركزي. تتعلق هذه المتطلبات في الحفاظ على نسبة تغطية السيولة بنسبة ١٠٠٪ كحد أدنى ونسبة صافي التمويل المستقر. يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزونها من الأصول السائلة عالية الجودة وصافي التدفقات الخارجة على مدى ٣٠ يوماً تقويمي المقبل. ويتم احتساب صافي نسبة التمويل المستقر كنسبة من "التمويل المستقر المتوفر" إلى "التمويل المستقر المطلوب". وكما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، بلغت نسبة تغطية السيولة للمجموعة ونسبة صافي التمويل المستقر ٢١٥٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣٠٣٪) و ١٢١٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١١٥٪) على التوالي.

١٢ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم الأساسية والمساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي أرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠	أعضاء مجلس الإدارة	مساهمين رئيسيين	الشركة الأم الأساسية	
٣,٨٥١	٨	٧٠٠	٣,١٤٣	ودائع العملاء
١,٥٠٥	-	-	١,٥٠٥	إقتراضات
١٧٢	-	-	١٧٢	إلتزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	أعضاء مجلس الإدارة	مساهمين رئيسيين	الشركة الأم الأساسية	
٣,٨٦٩	٨	٧٠٠	٣,١٦١	ودائع العملاء
١,٥٠٥	-	-	١,٥٠٥	إقتراضات
٣٤٨	-	-	٣٤٨	إلتزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية

فيما يلي الدخل والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
٤	٣	دخل عمولة
٨٢	٥٣	مصروفات الفوائد

١٣ تأثير جائحة كوفيد - ١٩

أعلنت منظمة الصحة العالمية بتاريخ ١١ مارس ٢٠٢٠ عن انتشار فيروس كوفيد-١٩ في مختلف أنحاء العالم. فقد قامت حكومات العديد من الدول، بما في ذلك مملكة البحرين ودول أخرى تعمل فيها المجموعة، بفرض قيود تهدف إلى الحد من معدل انتشاره، والذي كان له تأثيرات مباشرة على الأشخاص والشركات والاقتصادات. وبالإضافة إلى ذلك، شرعت الحكومات والبنوك المركزية في الاقتصاديات التي تعمل فيها المجموعة باتخاذ إجراءات للدعم الاقتصادي وتخفيف الأعباء (بما في ذلك إعفاءات الدفع) للحد من التأثير على الأفراد والشركات.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٣ تأثير جائحة كوفيد - ١٩ (تتمة)

تراقب المجموعة الوضع عن كثب، وقد قامت بنفعل خطط استمرارية تصريف أعمالها وممارسات إدارة المخاطر الأخرى لإدارة التأثير المحتمل لتعطل الأعمال نتيجة لتفشي فيروس كورونا (كوفيد - ١٩) على عملياتها وأدائها المالي.

وعلاوة على ذلك، قدمت الجهات التنظيمية المصرفية والمحاسبية توجيهات بشأن المعالجة المناسبة للمخصصات فيما يتعلق بالدعم المقدم إلى العملاء نتيجة لأزمة جائحة كوفيد - ١٩. وبناء على ذلك، أجرت المجموعة تقييماً لتأثيرات جائحة كوفيد - ١٩ على نتائجها المالية ومنهجية الخسائر الائتمانية المتوقعة واستخدام معلومات النظرة المستقبلية والقرارات للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، وفيما يلي أدناه شرح لهذه التأثيرات.

أ) دعم العملاء وما يرتبط بذلك من معالجة محاسبية للخسائر الائتمانية المتوقعة

وبالنسبة للمدينين من قطاع الخدمات المصرفية بالجملة، فإنه قد تم إصدار إطار تصنيفي ليصنف بصورة منتظمة، المدينين الذين سعوا للحصول على التأجيل بصورة تأجيل سداد أقساط أو أرباح نتيجة لتأثيرات (كوفيد - ١٩).

قام البنك بتقييم كل طلب من طلبات التأجيل لتحديد ما إذا كان يمثل للمتطلبات التنظيمية لتجنب تصنيفه على أنه خاضع لزيادة الجوهريّة في المخاطر الائتمانية كما هو محدد بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والزيادة المرتبطة بها في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة. بالنسبة للملتزمين الذين لا يستوفون المتطلبات التنظيمية، يستمر البنك في تقييم هؤلاء الملتزمين على أنهم يواجهون زيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية ويقوم البنك بإحتساب الزيادة المرتبطة بها في الخسائر الائتمانية المتوقعة وتعديل المراحل.

يتم التعامل مع المدينين من قطاع الخدمات المصرفية بالتجزئة بنفس الطريقة. عندما يمكن تصنيف المدين على أنه متوافق مع المبادئ التوجيهية التنظيمية عند السعي للحصول على تأجيل، فإنه لا يعتبر خاضعاً لزيادة جوهريّة في تصنيف المخاطر الائتمانية وزيادة في الخسائر الائتمانية المتوقعة أو التغيير في المراحل. إذا لم يمثل الملتزم بالتوجيهات الخاصة بطلب منح الوقت فإنه يعتبر عرضة لزيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية مع تغيير مرتبط في تصنيف الخسائر الائتمانية المتوقعة وتغيير المراحل.

ب) معقولة معلومات النظرة المستقبلية وترجيح الاحتمالات

تستخدم المجموعة مجموعة من العوامل الاقتصادية الكلية في تقييم الخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة بالعديد بمناطق جغرافية متنوعة للعمليات بالنظر لتأثيرها على الصعيد العالمي في إطار ثلاثة سيناريوهات، الحالة التصاعدية والحالة الأساسية والحالة التنزلية. تقوم المجموعة بمراجعة وتحديث عوامل اقتصادية معينة على أساس منتظم وتطبيق اجتهاداتها في تحديد ما يشكل تقديرات معقولة ونظرة مستقبلية.

وفي خضم الاقتصاد العالمي في ظل جائحة كوفيد - ١٩، تأثر الاقتصاد العالمي والاجتماعي سلباً بالاضطرابات لم يسبق لها مثيل، سواء من حيث الأفراد أو الشركات. وقد أدى تأثير جائحة كوفيد - ١٩ إلى تدخلات حكومية جوهريّة في شكل حزمة من الإعفاءات والحوافز.

وبالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة أيضاً بمراجعة التأثير الناتج عن لجائحة كوفيد - ١٩ بالأخذ في الاعتبار الظروف الاستثنائية على المدخلات والافتراضات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وبناءً على ذلك، ارتفعت مستويات عدم التيقن والتقلبات بشكل جوهري خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٠. توجد حالياً بيانات ملحوظة محدودة لإستطلاع طريقة عرض قابلة للدعم ومصممة بشكل كامل حول الكيفية التي سوف تؤثر فيها التأثيرات الاقتصادية لجائحة كوفيد - ١٩ على عملاتها. ولذلك، لم تقم المجموعة بتحديث العوامل الاقتصادية الكلية في أثناء وضع نماذج لأرقام الخسائر الائتمانية المتوقعة في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، بدلاً من ذلك قامت المجموعة باستخدام العوامل الاقتصادية الكلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، علاوة على ذلك، قامت الإدارة باجتهادات بناءً على نتائج النماذج الحالية، ومن ثم، إعادة تقييم ترجيحات السيناريوهات لتعكس تأثير عدم التيقن الحالي في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. عند وضع التقديرات، قامت المجموعة بتقييم مجموعة من النتائج المحتملة من خلال التأكيد على عوامل الاقتصاد الكلي (التي تشمل سيناريوهات الحالة التصاعدية والحالة الأساسية والحالة التنزلية) وتغيير ترجيحات الحالات الأساسية والتصاعدية والتنزلية إلى ٥٠٪ و ٥٠٪ و ٥٠٪ على التوالي (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤٠٪ و ٣٠٪ و ٣٠٪ على التوالي الحالات الأساسية والتصاعدية والتنزلية).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٣ تأثير جائحة كوفيد - ١٩ (تتمة)

ج) تطبيق استثناءات على قطاعات محددة وحفاظ العملاء

وبعد مراجعة المصادر ذات الصلة من البيانات الخارجية المتاحة، استنتجت الإدارة إلى أن الاستفادة من التحليل الداخلي القائم لفحص الضغوط هو المصدر الأكثر موثوقية ودعمًا للمعلومات التي يمكن أن تستند إليها استثناءات الخسائر الائتمانية المتوقعة (بالإضافة إلى الاجتهادات الجوهرية). في أثناء تقدير الاستثناءات، تم النظر في اعتبارات شدة الصدمة ومدتها المحتملة بما في ذلك تأثيرات التخفيف الناتجة عن إجراءات الدعم الحكومي، فضلاً عن المسار المحتمل للاسترداد اللاحق. كما أخذت المجموعة في الاعتبار تأثيرات الفروق المحتملة على الفئات والمحفظات والقطاع، بما في ذلك تصريحات الصادرة عن الهيئات التنظيمية بشأن تطبيق المعيار الدولي لإعدادات المالية رقم ٩ في سياق جائحة كوفيد - ١٩. وكما سيتم إجراء مراجعة لهذه الاستثناءات وأوزان السيناريوهات، مع توفر المزيد من المعلومات لدعم تحديث الحالة الأساسية، مع تضمين سيناريوهات اقتصادية بديلة.

ونتيجة لحدث جائحة كوفيد - ١٩، قام البنك بمراجعة محفظة المدينين بالكامل وما يرتبط بها من حالات التعرض للجائحة. وكجزء من العملية، قامت بتقسيم قطاعات المحفظة المالية إلى أربع فئات؛ القطاعات التي تأثرت بشدة، وتلك التي تعرضت لتأثير ثانوي، والتي تعرضت لتأثير بسيط أو أقل، وأخيراً تلك القطاعات التي يمكن أن تستفيد من الحدث. تمت مراجعة المدينين في قطاعات المخاطر العالية والثانوية على أساس فردي لتقييم ما إذا كان هناك احتمال متزايد لزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية. بالنسبة لأولئك المدينين تم اعتبار الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية محتملة على المدى القصير، وقد قام البنك بإظهار التغير في المخاطر من خلال فرض استثناءات بما في ذلك خفض التصنيف الائتماني الذي يمكن أن يؤدي إلى إعادة التصنيف في المرحلة.

وفي قطاع التجزئة، فرضت المجموعة استثناءات بنسبة ٥٪ على قيمة الخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد على قروض الرهن العقاري لتعكس انخفاضاً محتملاً في قيمة العقارات السكنية.

وكما هو الحال بالنسبة لأي تنبؤات اقتصاديه، فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجه عالية من عدم التيقن الكامن، وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف بشكل جوهري عن النتائج المتوقعة.

د) تعديل الموجودات المالية

أصدر مصرف البحرين المركزي عدة تعميمات بشأن تفشي فيروس كورونا كوفيد - ١٩ للبنوك في مملكة البحرين فيما يتعلق بتأجيل سداد أصل الدين والفوائد المستحقة عليها للقطاعات المتضررة، والتي ستقوم المجموعة بموجبها بتقييم طلبات التأجيل على أساس كل حالة على حدة وفقاً للتعديلات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. وبما أن لم تمنح المجموعة أي طلبات إعفاء على الفوائد خلال الفترة، وبالتالي لم يتم إثبات أي خسارة تعديل خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

هـ) أحداث لاحقة

ولا تزال الآثار المترتبة على وباء كوفيد - ١٩ مستمرة ولا يمكن تحديد نتائج هذا الحدث، وبالتالي لا يمكن قياس تأثيرها على المجموعة بالنسبة للظروف التي نشأت بعد انتهاء الفترة، أي "الأحداث غير المعدلة" بما يتوافق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ١٠ "الأحداث اللاحقة" بشكل معقول في تاريخ إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. سيتم إدراج تأثير فيروس كورونا كوفيد - ١٩ على المجموعة كما ومتى كان معروفاً في تحديد تقديرات المجموعة المتعلقة بالزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان والمدخلات ومتغيرات الاقتصاد الكلي والترجيحات المطبقة على السيناريوهات في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة والتقييم العادل للموجودات المالية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة التي ستنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ وكذلك القوائم المالية السنوية الموحدة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.